

The Fifteenth Sunday after Pentecost



en et omnia proles, me exortata sub quo *Lugentibus efficitur circum plorante cetera* *At Christus phosivum notorans confiteretur,*
Deceat ad laudibus iniquation, et Opere bastum. *Resistatque sua quaten de morte parcais*

18 September 2022

Sung Mass 11.00

The Fifteenth Sunday after Pentecost

S. Joseph of Cupertino, C.

Organ—Chorale Fantasia on an Old English Tune

C. Hubert H. Parry

The Asperges

Ant. Aspérge me, Dómine, hyssópo, et mundábor; lavábis me, et super nivem dealbábor. *Ps. 50, 1.* Miserére mei Deus, secúndum magnam misericórdiam tuam. *℣* Glória Patri, et Filio, et Spíritui Sancto. Sicut erat in princípío, et nunc, et semper, et in sácula sæculórum. Amen. Aspérge me.

Ant. Thou shalt purge me, O Lord, with hyssop, and I shall be clean: thou shalt wash me, and I shall be whiter than snow. *Ps. 51, 1.* Have mercy upon me, O God, after thy great goodness. *℣* Glory be to the Father, and to the Son; and to the Holy Ghost; As it was in the beginning, is now, and ever shall be: world without end. Amen. Thou shalt purge.

℣ O Lord show thy mercy upon us. *℞* And grant us thy salvation.

℣ O Lord, hear my prayer; *℞* And let my cry come unto thee.

℣ The Lord be with you. *℞* And with thy spirit.

Let us pray.

GRACIOUSLY hear us, O Lord holy, Father almighty, everlasting God: and vouchsafe to send thy holy angel from heaven to guard and cherish, to protect and visit, and to defend all who dwell in this thy holy habitation. Through Christ our Lord. *℞* Amen.

Introit— Psalm 86, 1–3

INCLINA Dómine, aurem tuam ad me, et l'exáudi me: salvum fac servum tuum, Deus meus, sperántem in te: miserére mihi, Dómine, quóniam ad te clamávi tota die. *Ps. ibid., 4.* Lætífica ánimam servi tui: quia ad te, Dómine, ánimam meam levávi. *℣* Glória Patri. Inclína.

Please kneel and stand as the servers so do.

BOW down thine ear, O Lord, and hear me: my God, save thy servant, that putteth his trust in thee: be merciful unto me, O Lord, for I will call daily upon thee. *Ps. ibid., 4.* Comfort the soul of thy servant: for unto thee, O Lord, do I lift up my soul. *℣* Glory be. Bow down.

Kyrie Eleison—Missa super Mon Coeur se recommande à vous *Orlandus Lassus*

Kýrie, eléison. *ijj.* Christe, eléison. *ijj.*
Kýrie, eléison. *ijj.*

Lord, have mercy upon us. *ijj.* Christ, have mercy upon us. *ijj.* Lord, have mercy upon us. *ijj.*

Gloria in excelsis

Please remain standing until the Ministers sit, then be seated.

GLORIA in excélsis Deo, et in terra pax homínibus bonæ voluntátis. Laudámus te. Benedícimus te. Adorámus te. Glorificámus te. Grátias ágimus tibi propter

GLORY be to God on high. And in earth peace good will towards men. We praise thee. We bless thee. We worship thee. We glorify thee. We give thanks to thee for thy great glory. O

magnam glóriam tuam. Dómine Deus, Rex cæléstis, Deus Pater omnípotens. Dómine Fili unigénite, Jesu Christe. Dómine Deus, Agnus Dei, Fílius Patris. Qui tollis peccáta mundi, miserére nobis. Qui tollis peccáta mundi, súscipe deprecationem nostram. Qui sedes ad dexteram Patris, miserére nobis. Quóniam tu solus Sanctus. Tu solus Dóminus. Tu solus Altíssimus, Jesu Christe. Cum Sancto Spírítu, ✠ in glória Dei Patris. Amen.

Lord God, heavenly King, God the Father almighty. O Lord, the only-begotten Son Jesu Christ. O Lord God, Lamb of God, Son of the Father. That takest away the sins of the world, have mercy upon us. Thou that takest away the sins of the world, receive our prayer. Thou that sittest at the right hand of God the Father, have mercy upon us. For thou only art Holy. Thou only art the Lord. Thou only, O Jesu Christ, with the Holy Ghost, ✠ art Most High in the glory of God the Father. Amen.

∴ The Lord be with you. ☩ And with thy spirit.

Please stand for the Collects.

Let us pray.

O LORD, let thy continual pity cleanse and defend thy Church: and because without thee it cannot continue in safety; preserve it evermore by thy help and goodness. Through. ☩ Amen.

Let us pray.

O GOD, who didst ordain that thine only-begotten Son should be lifted up from the earth, that he might draw all things unto him: mercifully grant; that, by the merits and example of thy seraphic Confessor Joseph, we, being raised above all earthly desires, may be found worthy to attain unto him: Who liveth and reigneth with thee. ☩ Amen.

The Epistle

Please be seated.

The Lesson from the Epistle of blessed Paul the Apostle to the Galatians. Gal. 5, 25–6, 10

BRETHREN: If we live in the Spirit, let us also walk in the Spirit. Let us not be desirous of vain glory, provoking one another, envying one another. Brethren, if a man be overtaken in a fault, ye, which are spiritual, restore such an one in the spirit of meekness, considering thyself, lest thou also be tempted. Bear ye one another's burdens, and so fulfil the law of Christ. For if a man think himself to be something, when he is nothing, he deceiveth himself. But let every man prove his own work, and then shall he have rejoicing in himself alone, and not in another. For every man shall bear his own burden. Let him that is taught in the word communicate unto him that teacheth in all good things. Be not deceived: God is not mocked. For whatsoever a man soweth, that shall he also reap. For he that soweth to his flesh shall of the flesh reap corruption: but he that soweth to the Spirit shall of the Spirit reap life everlasting. And let us not be weary in well doing: for in due season we shall reap, if we faint not. As we have therefore opportunity, let us do good unto all men, especially unto them who are of the household of faith. ☩ Thanks be to God.

Graduale. 91, 1–2. Bonum est confitēri Dómino: et psállere nómini tuo, Altíssime. *℟* Ad annuntiándum mane misericórdiam tuam, et veritátem tuam per noctem.

Allelúja, allelúja. *℟ Ps.* 94, 2. Quóniam Deus magnus Dóminus, et Rex magnus super omnem terram. Allelúja.

Gradual. *Ps.* 92, 1–2. It is a good thing to give thanks unto the Lord: and to sing praises unto thy name, O Most Highest. *℟* To tell of thy loving-kindness early in the morning, and of thy truth in the night-season.

Alleluia, alleluia. *℟ Ps.* 95, 2. For the Lord is a great God, and a great King above all the earth. Alleluia.

The Holy Gospel

℟ The Lord be with you. *℞* And with thy spirit.

Luke 7, 11–16

℟ ✠ The Continuation of the Holy Gospel according to Luke. *℞* Glory be to thee, O Lord.

AT that time: Jesus went into a city called Nain: and many of his disciples went with him, and much people. Now when he came nigh to the gate of the city, behold, there was a dead man carried out, the only son of his mother: and she was a widow: and much people of the city was with her. And when the Lord saw her, he had compassion on her, and said unto her: Weep not. And he came and touched the bier. And they that bare him stood still. And he said: Young man, I say unto thee, Arise. And he that was dead sat up, and began to speak. And he delivered him to his mother. And there came a fear on all: and they glorified God, saying: That a great prophet is risen up among us: and that God hath visited his people. *℞* Praise be to thee, O Christ.

Please stand for the Gospel.

New English Hymnal N° 377—Immortal, invisible

S. Denio

Immortal, invisible, God only wise,
In light inaccessible hid from our eyes,
Most blessèd, most glorious, the Ancient of Days,
Almighty, victorious, thy great name we praise.

2. Unresting, unhasting, and silent as light,
Nor wanting, nor wasting, thou rulest in might;
Thy justice, like mountains, high soaring above
Thy clouds which are fountains of goodness and love.

3. To all life thou givest—to both great and small;
In all life thou livest, the true life of all;
We blossom and flourish as leaves on the tree,
And wither and perish—but nought changeth Thee.

4. Great Father of glory, pure Father of light,
Thine angels adore thee, all veiling their sight;
All laud we would render: O help us to see
’Tis only the splendor of light hideth thee.

Homily—Fr Alton

Please be seated.

Nicene Creed

CREDO in unum Deum, Patrem
Omnipoténtem, factórem cæli et terræ,
visibílium ómnium et invisibílium. Et in unum
Dóminum Jesum Christum, Fílium Dei
unigénitum. Et ex Patre natum ante ómnia
sæcula. Deum de Deo, lumen de lúmine, Deum
verum de Deo vero. Génitum, non factum,
consubstantiálem Patri: per quem ómnia facta
sunt. Qui propter nos hómines et propter
nostram salútem descendit de cælis. *Here
genuslect.* Et incarnátus est de Spírиту Sancto ex
María Vírgine: Et homo factus est. *Here arise.*
Crucifixus étiam pro nobis: sub Póntio Piláto
passus, et sepúltus est. Et resurréxit tértia die,
secúndum Scriptúras. Et ascéndit in cælum:
sedet ad dexteram Patris. Et íterum ventúrus est
cum glória judicáre vivos et mórtuos: cujus
regni non erit finis. Et in Spírítum Sanctum,
Dóminum et vivificántem: qui ex Patre
Filióque procedit. Qui cum Patre et Fílio simul
adorátur, et conglorificátur: qui locútus est per
Prophétas. Et unam, sanctam, cathólicam et
apostólicam Ecclésiám. Confíteor unum
baptísma in remissionem peccatórum. Et
expécto resurrectionem mortuórum, ✠ et
vitam ventúri sæculi. Amen.

Please stand for the Creed.

IBELIEVE in one God. The Father almighty,
maker of heaven and earth, and of all things
visible and invisible. And in one Lord Jesus Christ,
the only-begotten Son of God. Begotten of his
Father before all worlds, God of God, light of light,
very God of very God. Begotten not made, being of
one substance with the Father: by whom all things
were made. Who for us men, and for our salvation
came down from heaven. *Here genuslect.* And was
incarnate by the Holy Ghost of the Virgin Mary:
And was made man. *Here arise.* And was crucified
also for us: under Pontius Pilate he suffered, and
was buried. And the third day he rose again
according to the Scriptures. And ascended into
heaven: and sitteth on the right hand of the Father.
And he shall come again with glory to judge both
the quick and the dead: Whose kingdom shall have
no end. And I believe in the Holy Ghost, the Lord,
and giver of life: who proceedeth from the Father
and the Son. Who with the Father and the Son
together is worshipped and glorified: who spake by
the Prophets. And I believe one holy, catholic and
apostolic Church. I acknowledge one baptism for
the remission of sins. And I look for the
resurrection of the dead. ✠ And the life of the
world to come. Amen.

∿ The Lord be with you. ℞ And with thy spirit. ∿ Let us pray.

Offertorium. Ps. 39, 1-3. Exsp̄ctans expec-
tavi Dóminum, et resp̄xit me: et exaudívit
deprecati6nem meam: et immisit in os meum
cánticum novum, hymnum Deo nostro.

Offertory. Ps. 40, 1-3. I waited patiently for the
Lord, and he inclined unto me: he heard my
calling; and hath put a new song in my mouth,
even a thanksgiving unto our God.

New English Hymnal N° 415—O for a thousand

Oxford New

O for a thousand tongues to sing
My dear Redeemer's praise,
The glories of my God and King,
The triumphs of his grace!

2. Jesus—the name that charms our fears,
That bids our sorrows cease;
'Tis music in the sinner's ears,
'Tis life, and health, and peace.

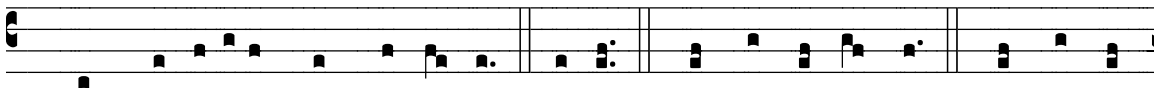
3. He breaks the power of canceled sin,
He sets the prisoner free;
His blood can make the foulest clean,
His blood availed for me.

4. He speaks, and, listening to his voice,
New life the dead receive,
The mournful broken hearts rejoice,
The humble poor believe.

5. Hear Him, ye deaf; his praise, ye dumb,
Your loosened tongues employ;
Ye blind, behold your Saviour come;
And leap, ye lame, for joy!

6. My gracious Master and my God,
Assist me to proclaim
And spread through all the earth abroad
The honours of thy name.

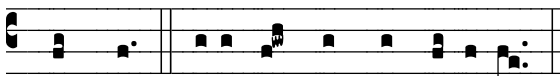
Solemn Preface of the Most Holy Trinity



Throughout all ages, world without end. ℞ Amen. ∿ The Lord be with you. ℞ And with thy



spirit. ∿ Lift up your hearts. ℞ We lift them up unto the Lord. ∿ Let us give thanks unto our



Lord God. ℞ It is meet and right so to do.

IT is very meet, right, and our bounden duty: that we should, at all times, and in all places, give thanks unto thee, O Lord, holy Father, almighty, everlasting God: Who with thine only begotten Son and the Holy Ghost art one God, one Lord: not one only person, but three persons in one substance. For that which by thy revelation we believe of thy glory, the same we believe of thy Son, the same of the Holy Ghost, without any difference or inequality. That in the confession of the true and everlasting Godhead, distinction in Persons, unity in essence, and equality in majesty, may be adored. Which the Angels and Archangels, the Cherubim also and Seraphim praise: who cease not daily to cry out, with one voice, saying:

Sanctus & Benedictus

SANCTUS, Sanctus, Sanctus, Dóminus SDeus Sábaoth. Pleni sunt cæli et terra glória tua. Hosánna in excélsis. ✠ Benedictus qui venit in nómine Dómini. Hosánna in excélsis.

HOLY, holy, holy, Lord God of Hosts. Heaven and earth are full of Thy Glory. Hosanna in the highest. ✠ Blessed is He that cometh in the Name of the Lord. Hosanna in the highest.

Canon of the Mass

Please kneel for the Canon.

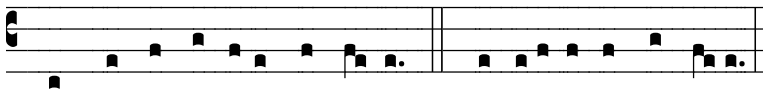


Throughout all ages, world without end. R̄ Amen.

Our Father

Let us pray: Comanded by saving precepts, and taught by divine institution, we are bold to say:

OUR Father, who art in heaven: hallowed be thy Name: Thy kingdom come. Thy will be done, on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread: And forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us:

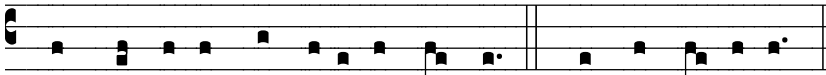


And lead us not into temptation. R̄ But deliver us from e-vil.

The Pax



Throughout all ages, world without end. R̄ Amen.



The peace of the Lord be alway with you. ℞ And with thy spirit.

Agnus Dei

Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi:
miserére nobis.

Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi:
miserére nobis.

Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi:
dona nobis pacem.

O Lamb of God, that takest away the sins of the
world: have mercy upon us.

O Lamb of God, that takest away the sins of the
world: have mercy upon us.

O Lamb of God, that takest away the sins of the
world: grant us thy peace.

Communion of the Faithful

℣ Behold the Lamb of God, behold him who taketh away the sins of the world. ℞ Lord, I am not worthy, that thou shouldest come under my roof: but speak the word only, and my soul shall be healed. [*Repeated thrice*]

All baptized Christians are welcome to receive Holy Communion. Please make your way via the center aisle to the rails, the Ushers will direct and assist you. If you are unable to navigate the steps, please alert the Ushers that the Sacrament may be brought to your pew.

*Communio. Joann. 6, 52. Panis, quem ego
dédero, caro mea est pro sáculi vita.*

*Communion. John 6, 52. The bread that I will
give is my flesh; which I will give for the life of
the world.*

Motet—O thou sweetest source of gladness

Charles Wood

O thou sweetest source of gladness,
Light's all lovely fountainhead,
Who, alike in joy and sadness,
Leavest none unvisited;
Breath of God head, highest King,
Who, upholding everything,
Wilt uphold, with love undying,
Hear, O hear me humbly crying.

From thy throne, as April shower,
Thou descendest, heavenly one,
Freighted with thy seven-fold dower,
From the Father and the Son:
Bring me, noble Guest divine,
God's own blessings, they are thine,
Freely dealt, at thy good pleasure,
Fill me with abundant measure.

Save, uphold, and go before me,
 Fainting, be my staff and rod:
 Dying, to new life restore me,
 Buried, be my grave O God:
 From the dust, when I arise,
 Come, exalt me to the skies,
 Where thou within realms supernal
 Feed thy saints with joys eternal. Amen.

New English Hymnal N° 467—Through all the changing

Wiltshire

- | | |
|--|--|
| Through all the changing scenes of life,
In trouble and in joy,
The praises of my God shall still
My heart and tongue employ. | 4. O make but trial of his love;
Experience will decide
How blest are they, and only they,
Who in his truth confide. |
| 2. O magnify the Lord with me,
With me exalt his name;
When in distress to him I called,
He to my rescue came. | 5. Fear Him, ye saints, and you will then
Have nothing else to fear;
Make you his service your delight;
Your wants shall be His care. |
| 3. The hosts of God encamp around
The dwellings of the just;
Deliverance he affords to all
Who on his succour trust. | 6. To Father, Son, and Holy Ghost,
The God whom we adore,
Be glory as it was, is now,
And shall be evermore. Amen. |

∿ The Lord be with you. ☩ And with thy spirit.

Please stand for the Postcommunions.

Let us pray.

O LORD, we beseech thee, let the operation of thy heavenly bounty in such wise possess our souls and bodies: that not our own desires, but the effectual working of thy grace may ever prevail within us. Through. ☩ Amen.

Let us pray.

O LORD our God, who hast refreshed us with heavenly meat and drink, we humbly beseech thee: that we may be defended by the prayers of him in whose memory we have received the same. Through. ☩ Amen.

Dismissal

∞ The Lord be with you. ⚔ And with thy spirit.

1. *(ré-la)*



I- te, Dé- o mis- grá- sa est. ti- as.

Blessing

Please kneel for the Blessing.

May Almighty God bless you, the Father the Son, ⚔ and the Holy Ghost. ⚔ Amen.

The Last Gospel

Please stand for the Last Gospel.

∞ The Lord be with you. ⚔ And with thy spirit.

John 1, 1-14

⚔ The Beginning of the holy Gospel according to John. ⚔ Glory be to thee, O Lord.

IN the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word was God. The same was in the beginning with God. All things were made by Him: and without Him was not anything made that was made. In Him was life, and the life was the light of men: and the light shineth in darkness, and the darkness comprehended it not. There was a man sent from God, whose name was John. The same came for a witness, to bear witness of the light, that all men through him might believe. He was not that light, but was sent to bear witness of that light. That was the true light, which lighteth every man that cometh into the world. He was in the world, and the world was made by him, and the world knew him not. He came unto his own, and his own received him not. But as many as received him, to them gave he power to become the sons of God, even to them that believe on his name: which were born, not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. *Here genuflect:* And the Word was made flesh, *Here rise:* and dwelt among us: and we beheld his glory, the glory as of the Only-begotten of the Father, full of grace and truth. ⚔ Thanks be to God.

The Angelus

∞ The Angel of the Lord brought tidings unto Mary. ⚔ And she conceived by the Holy Ghost.

∞ Hail Mary, full of grace, the Lord is with thee. Blessed art thou among women and blessed is the fruit of thy womb, Jesus. ⚔ Holy Mary, Mother of God, pray for us sinners, now and at the hour of our death. Amen.

∞ Behold, the handmaid of the Lord. ⚔ Be it unto me according to thy word.

∞ Hail Mary. ⚔ Holy Mary.

∞ And the word was made flesh. ⚔ And dwelt among us.

∞ Hail Mary. ⚔ Holy Mary.

∿ Pray for us, O Holy Mother of God. ∿ That we may be made worthy of the promises of Christ.

Let us pray.

WE beseech thee, O Lord, pour thy grace into our hearts: that, as we have known the Incarnation of thy Son Jesus Christ by the message of an angel; so by his ✠ Cross and Passion we may be brought unto the glory of his resurrection, through the same Christ our Lord. ∿ Amen.

New English Hymnal N° 393—Lead us, heavenly Father

Mannheim

Lead us, heavenly Father, lead us	2. Saviour, breathe forgiveness o'er us;
O'er the world's tempestuous sea;	All our weakness thou dost know;
Guard us, guide us, keep us, feed us,	Thou didst tread this earth before us,
For we have no help but thee;	Thou didst feel its keenest woe;
Yet possessing every blessing	Self denying, death defying,
If our God our Father be.	Thou to calvary didst go.

3. Spirit of our God, descending,
Fill our hearts with heavenly joy;
Love with every passion blending,
Pleasure that can never cloy;
Thus provided, pardoned, guided,
Nothing can our peace destroy.

Organ—Moderato

Hermann Schroeder

Parish Notes

We welcome all those who are worshiping with us today. Please join us after Mass in the Parish Hall for a light reception.

A Service of Thanksgiving to Almighty God upon every remembrance of the life of Her Majesty Elizabeth II, with prayers for His Majesty Charles III and the Royal Family will be held this afternoon at 3.00. Please make every effort to attend this important service as the Parish welcomes the Honourable Oliver St. Claire Franklin, OBE, Honorary British Consul for Greater Philadelphia and members of the many British organizations in this region.

Saturday, 24 September, Our Lady of Clemency, Solemn Mass 11.00. Donations for flowers are being accepted, please place them in the offering plate, use the kiosk at the rear of the church, or use the online donation portal on our website.

Thursday, 29 September, Michaelmas; Low Mass 12.10, Vespers & Novena 5.30, Solemn Mass 7.00.

Anniversaries

- 18 September Walter Clayton Clapp, Priest & Curate, RIP (1915)
19 September Elizabeth B. Welliver, RIP (2009)
20 September Frederick Dunham Ward, Priest & Curate, RIP (1930)
22 September Henry Robert Percival, Priest, RIP (1903)
Rudolph Masciantonio, RIP (2016)
23 September Fred Manuel, Birth

Kalendar

- 19 September Ss. Januarius, B. & Companions, Mm.
20 September Ss. Eustace & Companions, Mm.; *Vigil*
21 September S. MATTHEW, AP.EV.; *Ember Day*
22 September S. Thomas of Villianove, B.C.; *Ss. Maurice & Companions, Mm.*
23 September S. Linus, P.M.; *Ember Day; S. Thecls, V.M.*
24 September OUR LADY OF CLEMENCY; *Ember Day*
25 September Pentecost XVI

Saint Clement's Church

2013 Appletree Street

Philadelphia, Pennsylvania 19103

215.563.1876 ✉ www.s-clements.org

The Rev'd Richard C. Alton, *Rector*

The Rev'd Barbara D. Henry, *Associate Priest & Archivist*

The Rev'd Justin Lanier, *Associate Priest*

Mr. John A. Carter, *Eucharistic Visitor*

Mr. Andrew W. Nardone, *Parish Administrator & Sacristan*

Mr. Peter Richard Conte, *Organist & Choirmaster*

Mr. Bernard Kunkel, *Associate Organist & Secretary to the Rector*

The Polyphonia Society, *Choral Artists-in-Residence*